



---

# OGD Schweiz

## dcat:Distribution

Per 09.03.2015

---

### 1 Einleitung

Ein Metadaten-Record der Klasse dcat:Distribution (Distribution-Metadaten-Record) beschreibt *eine Publikationsform des betreffenden Datensatzes*. Die beschriebene Publikationsform des Datensatzes kann alle Daten enthalten, die im Dataset-Metadaten-Record beschrieben sind (z.B. alle Daten zur ständigen Wohnbevölkerung der Schweiz seit der erstmaligen Erhebung) oder nur einen Teil dieser Daten (z.B. nur die Daten zur ständigen Wohnbevölkerung der Schweiz von 2010). Die Publikationsform kann die Datenwerte (oder einen Teil davon) aber auch in einer anderen Darstellungsform enthalten (z.B. eine Grafik zur ständigen Wohnbevölkerung der Schweiz von 1990 bis 2010).

In der Regel gehört zu jedem Dataset-Metadaten-Record mindestens ein Distribution-Metadaten-Record. Dies gilt selbst dann, wenn die beschriebene Publikationsform des betreffenden Datensatzes nur auf der Webseite der anbietenden Stelle verfügbar ist und das Element dcat:landingPage im Dataset-Metadaten-Record bereits auf jene Webseite verweist.

In den erwähnten Ausnahmefällen (z.B. für die Inventarisierung), in der im Katalog Dataset-Metadaten-Records geführt werden, die noch nicht veröffentlichte Datensätze beschreiben, gibt es keinen Distribution-Metadaten-Record.

## 2 Die Elemente des Metadaten-Records der Klasse „dcat:Distribution“

*Hinweis zur Tabelle:* Farbig hinterlegte Zeilen markieren zwingend notwendige Elemente, d.h. Elemente der Kardinalität 1..1 oder 1..n.

<b>dcat:Distribution</b>				
<b>element</b>	<b>Type</b>	<b>content</b>	<b>cardinality</b>	<b>remarks concerning the European profile</b>
<b>dct:title (lang="...")</b>	rdfs:Literal	A name given to the distribution	<b>conditional</b> <b>[0..n]</b>	“optional”
<p>Falls die Distribution alle Daten enthält, die im Dataset-Metadaten-Record beschrieben sind, kann der Titel im Distribution-Metadaten-Record weggelassen werden, andernfalls ist das Element "dct:title" zwingend notwendig.</p> <p>Falls in diesem Metadaten-Record kein Element "dct:title" vorkommt, wird auf der Benutzeroberfläche des Portals der Inhalt des Elements "dct:title" des Dataset-Metadaten-Records angezeigt.</p> <p>Falls das Element "dct:title" in diesem Metadaten-Record mehrmals vorkommt (in jeweils einer anderen Sprache), wird der Inhalt desjenigen Elements angezeigt, dessen Sprache der von der NutzerIn gewählten Anzeigesprache entspricht.</p> <p>Falls das Feld "dct:title" im Distribution-Metadaten-Record fehlt, zeigt das System auf der Benutzeroberfläche den Inhalt des Feldes "dct:title" im entsprechenden Dataset-Metadaten-Record an.</p>				
<b>dct:description (lang="...")</b>	rdfs:Literal	Free-text account of the distribution	<b>conditional</b> <b>[0..n]</b>	“recommended”
<p>Falls die Distribution alle Daten enthält, die im Dataset-Metadaten-Record beschrieben sind, kann die Beschreibung im Distribution-Metadaten-Record weggelassen werden, andernfalls ist das Element "dct:description" im Distribution-Metadaten-Record zwingend notwendig.</p> <p>Falls in diesem Metadaten-Record kein Element "dct:description" vorkommt, wird auf der Benutzeroberfläche des Portals der Inhalt des Elements "dct:description" des Dataset-Metadaten-Records angezeigt.</p> <p>Falls das Element "dct:description" in diesem Metadaten-Record mehrmals vorkommt (in jeweils einer anderen Sprache und genau so oft wie das Element "dct:title"), wird der Inhalt desjenigen Elements angezeigt, dessen Sprache der von der NutzerIn gewählten Anzeigesprache entspricht.</p>				
<b>dct:language</b>	rdfs:Literal (ISO 639-1 two-letter code)	The language of the dataset	<b>conditional</b> <b>[0..n]</b>	im Europäischen Profil nicht vorgesehen
<p>Falls die Distribution Daten in einer sprachunabhängigen Form enthält oder in allen Sprachen, die im Dataset-Metadaten-Record aufgeführt sind, kann das Element "language" weggelassen werden.</p> <p>Falls in diesem Metadaten-Record (mindestens) ein Elemente "language" vorkommt, muss im Dataset-Metadaten-Record der Titel in der entsprechenden Sprache vorkommen, sonst wird die Distribution nicht in den Katalog aufgenommen.</p>				

<b>dct:issued</b>	rdfs:Literal (typed as xsd:date)	Date of formal issuance (e.g., publica- tion) of the distribution	<b>mandatory</b> [1..1]	“optional”
Das Datum der erstmaligen Publikation dieser Distribution im Katalog.				

<b>dct:modified</b>	rdfs:Literal (typed as xsd:date)	Most recent date on which the distri- bution was changed, updated or modi- fied	<b>conditional</b> [0..1]	“optional”
Dieses Element ist zwingend notwendig, wenn der Inhalt der Distribution gegenüber der erstmaligen Publika- tion im Katalog geändert hat. Bei mehreren zeitlich nacheinander erfolgten Änderungen muss dieses Elemen- tes dem Datum der letzten Änderung entsprechen.  Das Element "dct:modified" ermöglicht einer Person oder Institution, die diese Distribution als Grundlage einer eigenen Auswertung oder Anwendung genutzt hat, zu erkennen, ob die Auswertung oder Anwendung aktuali- siert werden müsste.				

<b>dcat:access- URL</b>	rdfs:Resource	A landing page, feed, SPARQL endpoint or other type of resource that gives ac- cess to the distribution of the dataset; use accessURL, and not downloadURL, when it is definitely not a download or when you are not sure whether it is.	<b>mandatory</b> [1..n]	“mandatory”
Falls der Datensatz nur über eine landing page verfügbar ist, muss der Wert des Elements "dcat:accessURL" mit dem Wert des Elements "dcat:landingPage" im Dataset-Metadaten-Record übereinstimmen.  Das Element "dcat:accessURL" ist im DCAT Application Profile for data portals in Europe zwingend erforderlich. Deshalb muss es auch angegeben werden, wenn eine Distribution nur über Download verfügbar ist; in diesem Fall müssen beide Elemente - "dcat:downloadURL" und "dcat:accessURL" - denselben Wert aufweisen.  Auf eine Distribution kann eventuell auf verschiedene Arten zugegriffen werden (z.B. über HTTP, WEBDAV, FTP), deshalb kann das Element " dcat:accessURL " mehrmals vorkommen.				

<b>dct:rights</b>	dct:Rights- Statement	Information about rights held in and over the distribution	<b>mandatory</b> [1..1]	“optional”
Die Creative Commons Lizenzen können im Schweizer OGD-Portal nicht verwendet werden. Zur Spezifikation der Nutzungsbedingungen sind an deren Stelle die folgenden Angaben nötig: Quellenangabe: erforderlich/nicht erforderlich; nicht-kommerzielle Nutzung: erlaubt/nicht erlaubt; kommerzielle Nutzung: er- laubt/nicht erlaubt/nur mit Bewilligung.  Das Element „dct:rights“ wird deshalb mit Elementen aus dem open-data-rights-statement-vocabulary des O- pen Data Institutes ( <a href="http://theodi.org/guides/publishers-guide-to-the-open-data-rights-statement-vocabulary">http://theodi.org/guides/publishers-guide-to-the-open-data-rights-statement-vocabulary</a> ) formuliert:  <dct:rights> <odrs:dataLicence>"reference_not-required" bzw. "reference_required"</odrs:dataLicence> <odrs:dataLicence>"non-comercial_allowed" bzw. "non-comercial_not-allowed"</odrs:dataLicence> <odrs:dataLicence>" comercial_allowed" bzw. "comercial_not-allowed" bzw."comercial_with-approval- only"</odrs:dataLicence> </dct:rights>  Falls die Quellenangabe erforderlich ist, muss zusätzlich deren Wortlaut eingefügt werden: <odrs:attributi- onText>Quellenangabe-Text</odrs:attributionText>  Zusätzlich muss der Dateneigner die Rechtsgrundlagen für die Sammlung und die Publikation der Daten auflis- ten können. Dazu kann im Element "dct:rights" das Element "dct:relation" in der Form <dct:relation> <rdf:Description about="Verweis auf Dokument mit den entsprechenden Rechtsgrundlagen"> <rdfs:label>Be- zeichnung des betreffenden Dokuments</rdfs:label> </rdf:Description> </dct:relation> eingefügt werden.				

<b>dct:license</b>	dct:License-Document	This links to the license document under which the distribution is made available	<b>optional</b> <b>[0..1]</b>	“recommended”
--------------------	----------------------	---	----------------------------------	---------------

Weil im Element "dct:rights" alle Angaben gemacht werden können, die für die Spezifikation der Nutzungsrechte notwendig sind, kann auf das Element "dct:license" verzichtet werden. Es ist im DCAT application profile for Swiss data portals trotzdem optional, um die Austauschbarkeit der Metadaten zwischen verschiedenen Portalen zu erleichtern.

<b>dct:identifier</b>	rdfs:Literal		<b>optional</b> <b>[0..1]</b>	Im Europäischen Profil nicht vorgesehen
-----------------------	--------------	--	----------------------------------	---

Es gibt Dateneigner, die auch die Distributions eindeutig kennzeichnen, deshalb ist das Feld „dct:identifier“ Im Schweizer DCAT-Profil auch im Distribution-Metadaten-Record vorgesehen. Das Feld ist aber optional – es dient vor allem dem Dateneigner zur Vereinfachung der Datenverwaltung.

<b>dcat:downloadURL</b>	rdfs:Resource	A file that contains the distribution of the dataset in a given format;	<b>optional</b> <b>[0..n]</b>	“optional”
-------------------------	---------------	---	----------------------------------	------------

Weil auf eine Distribution eventuell auf verschiedene Arten zugegriffen werden kann (z.B. über HTTP, WEB-DAV, FTP), kann das Element "dcat:downloadURL" mehrmals vorkommen. Für jedes Element "dcat:downloadURL" muss aber je ein Element "dcat:accessURL" mit demselben Wert eingefügt werden, um die Kompatibilität mit dem DCAT Application Profile for data portals in Europe zu gewährleisten.

<b>dcat:byteSize</b>	rdfs:Literal typed as xsd:decimal	The size of a distribution in bytes; it can be approximated when the precise size is not known	<b>conditional</b> <b>[0..1]</b>	“optional”
----------------------	---	--	-------------------------------------	------------

Falls die Distribution als Datei verfügbar ist, soll deren Grösse im Element "dcat:byteSize" angegeben werden. Dies geschieht durch das System automatisch, falls die Datei beim Veröffentlichen des Distribution-Metadaten-Records als Anhang auf das Portal hochgeladen wird.

<b>dcat:mediaType</b>	dct:Media-TypeOrExtent	The media type of the distribution as defined by the Internet Assigned Numbers Authority IANA;	<b>conditional</b> <b>[0..1]</b>	“optional”
-----------------------	------------------------	--	-------------------------------------	------------

Das Element "dcat:mediaType" ist nur nötig, wenn die Distribution als Datei vorliegt und ein entsprechendes Element "dcat:downloadURL" darauf verweist. Falls die Distribution als Datei vorliegt, aber nur über eine landing page verfügbar ist (und deshalb im Distribution-Metadaten-Record kein Element "dcat:downloadURL" enthalten ist, kann das Element "dcat:mediaType" weggelassen werden.

Der Wert des Elements "dcat:mediaType" soll der Liste der von der IANA spezifizierten MIME types entnommen werden. Falls kein passender MIME type verfügbar ist, kann anstelle von dcat:mediaType das Element dct:format verwendet werden.

Falls die Distribution beim Veröffentlichen des Distribution-Metadaten-Records als Datei angehängt ist, ermittelt das System anhand der Dateierdung (z.B. .xml") den MIME type und weist dem Element "dcat:mediaType" den Wert automatisch zu.

<b>dct:format</b>	dct:Media-TypeOrExtent	The file format of the distribution.	<b>conditional</b> <b>[0..1]</b>	“recommended”
-------------------	------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	---------------

Dieses Element muss zur Angabe des Formats der Distribution verwendet werden, wenn dafür kein passender MIME type existiert (z.B. wenn die Daten der Distribution in einer Datenbank gespeichert sind).

<b>dct:coverage</b>	dct:Location-PeriodOrJurisdiction	The Coverage element describes the spatial (and temporal) characteristics of the object or resource and is the key element for supporting spatial or temporal range searching on document-like objects that are spatially referenced or time-referenced.	<b>optional</b> <b>[0..n]</b>	im Europäischen Profil nicht vorgesehen
<p>Distribution-Metadaten-Records können Distributionen beschreiben, deren Inhalte sich voneinander unterscheiden (z.B. Angaben zur Wohnbevölkerung verschiedener Jahre). Deshalb können sich spezifische Angaben zu den Distributionen von den allgemeinen Angaben im betreffenden Dataset-Metadaten-Record unterscheiden, insbesondere Zeit- und Ortsangaben. Deshalb ist das Element "dct:coverage", mit dem sowohl zeitliche als auch örtliche Angaben festgehalten werden können, in Distribution-Metadaten-Records des DCAT Application Profile for Swiss data portals zulässig.</p>				

### 3 Elemente des Distribution-Metadaten-Record, die im europäischen Profil vorgesehen sind, im Schweizer Profil jedoch nicht verwendet werden sollen.

<b>adms: status</b>			Im Europäischen Profil „optional“, in der DCAT-Spezifikation aber nicht enthalten.
Im DCAT Application Profile for Swiss data portals wird dieses Element im Distribution-Metadaten-Record nicht verwendet.			